Подписано электронной подписью: Вержицкий Данил Григорьевич Должность: Директор КГПИ КемГУ Дата и время: 2025-04-23 00:00:00 471086fad29a3b30e244c728abc3661ab35c9d50210dcf0e75e03a5b6fdf6436

## МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Кузбасский гуманитарно-педагогический институт федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Кемеровский государственный университет» Факультет филологии

УТВЕРЖДАЮ Декан Ларионова Т.В. «11» апреля 2025 г.

#### Рабочая программа дисциплины

#### К.М.01.02 Иностранный язык в профессиональной коммуникации

Направление подготовки

44.04.01 - Педагогическое образование

Направленность (профиль) подготовки

Теория и практика обучения межкультурной коммуникации в поликультурной среде

Квалификация выпускника

магистр

Форма обучения Заочная

> Год набора 2025

Новокузнецк 2025

## Лист внесения изменений в РПД **К.М.01.02** Иностранный язык в профессиональной коммуникации

#### Сведения об утверждении:

утверждена Ученым советом факультета (протокол Ученого совета факультета № 8 от 29.03.2025 г.) для ОПОП магистратуры на 2025 / 2026 учебный год по направлению подготовки **44.04.01 Педагогическое образование** 

Одобрена на заседании методической комиссии факультета (протокол методической комиссии факультета № 5 от  $20.03.2025 \, \Gamma$ .) Одобрена на заседании обеспечивающей кафедры Иностранного языка (протокол заседания кафедры № 7 от  $04.03.2025 \, \Gamma$ .), зав. кафедрой Ломакова А. В.

#### ОГЛАВЛЕНИЕ

1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных	c
планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2 Объём и трудоёмкость дисциплины по видам учебных занятий. Формы	
промежуточной аттестации	4
3 Учебно-тематический план и содержание дисциплины	
3.1 Учебно-тематический план	
4 Порядок оценивания успеваемости и сформированности компетенций	
обучающегося в текущей и промежуточной аттестации	6
5 Материально-техническое, программное и учебно-методическое обеспечение	
дисциплины.	7
5.1 Учебная литература	
Основная учебная литература:	
Дополнительная учебная литература:	
5.2 Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины	
5.3 Современные профессиональные базы данных и информационные справочные	,
системы.	7
6 Иные сведения и (или) материалы.	••• /
6.1. Примерные темы письменных учебных работ	
6.2. Примерные темы письменных учеоных раоот	
u.z. примерные вопросы и задания / задачи для промежуточной аттестации	0

## 1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения основной профессиональной образовательной программы (далее  $O\Pi O\Pi$ ) и изучения данной дисциплины обучающийся должен освоить следующие компетенции: УК-4.

Содержание компетенций как планируемых результатов обучения по дисциплине см. таблицы 1 и 2.

Код и название	Индикаторы достижения	Знания, умения, навыки (ЗУВ), формируемые
компетенции	компетенции, закрепленные	дисциплиной
	за дисциплиной	
УК-4 Способен	УК-4.2. Владеет жанрами	Знать:
применять со-	письменной и устной ком-	жанры письменной и устной коммуникации в
временные ком-	муникации в академическом	академической сфере и их признаки;
муникативные	и профессиональном взаи-	особенности использования жанров пись-
технологии, в	модействии, в том числе на	менной и устной коммуникации в академиче-
том числе на	иностранном языке	ской сфере в условиях межкультурного
иностран-		взаимодействия.
ном(ых) язы-		Владеть:
ке(ах), для ака-		жанрами письменной и устной коммуника-
демического и		ции в академической сфере, в том числе в
профессиональ-		условиях межкультурного взаимодействия;
ного взаимодей-		иностранным языком по темам: Националь-
ствия		ный этикет делового общения. Прием ино-
		странных делегаций. Организация презента-
		ций и приемов. Этикет коммуникаций. Лич-
		ные и деловые контакты. Деловая переписка.

## 2 Объём и трудоёмкость дисциплины по видам учебных занятий. Формы промежуточной аттестации.

Таблица 2 – Объем и трудоемкость дисциплины по видам учебных занятий

	Всего	часов
067 547 7440444	для очной	для заочной
Объём дисциплины	формы обу-	формы обу-
	чения	чения
Общая трудоемкость дисциплины	108	108
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учеб-	20	12
ных занятий) (всего)		
Аудиторная работа (всего):	20	12
в том числе:		
лекции		
семинары, практические занятия	20	12
практикумы		
лабораторные работы		
в т.ч. в активной и интерактивной формах	4	4
Внеаудиторная работа (всего):		
В том числе, индивидуальная работа обучающихся с преподавате-		
лем:		
курсовое проектирование		
групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной		
деятельности, предусматривающие групповую или индивидуаль-		
ную работу обучающихся с преподавателем)		
творческая работа (эссе)		
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	88	92
Вид промежуточной аттестации обучающегося:		4
Зачет с оценкой 1 семестр		

#### 3 Учебно-тематический план и содержание дисциплины.

#### 3.1 Учебно-тематический план

Таблица 3.1 - Учебно-тематический план очной формы обучения

1 401	ица 3.1 - у чеоно-тематический план очной ф	ормы О			.,	_
		· 0.	Виды	Формы		
		yy ′4a(	включа	текущего		
		ГТ Ъ (	•	бучающих	* •	контроля
	Разделы и темы дисциплины	цая		емкость (ча	ac.)	и проме-
П/П	по занятиям	Общая трудо- ёмкость (час.)		ные учеб-	само-	жуточ-
ПИ	HV JUHAHHAM	_	ные з	анятия	стоя-	ной атте-
№ недели п/п		все-	лекции	прак-	тельная	стации
не		ГО		тич.	работа	успевае-
Ž				занятия		мости
	1. Осуществление профессионального	52	-	8	44	
	взаимодействия в устной и письменной					
	формах: функциональные стили совре-					
	менного английского языка					
1.	Функциональные стили современного	26	-	4	22	ИЗ-1
	английского литературного языка					
2.	Языковые характеристики официального	26	-	4	22	ПР-1
	(делового) стиля общения					
	2. Коммуникация в профессиональной и	56	-	12	44	
	научной сферах для решения задач про-					
	фессиональной деятельности					
3	Чтение и использование в научной работе	30	-	8	22	ПР-1
	оригинальной научной литературы по					
	специальности: типы и классы текстов в					
	научной и профессиональной коммуника-					
	ции					
4	Стратегии иноязычной профессиональной	26	-	4	22	ПР-1
	коммуникации: подготовленная и непод-					ИЗ-2
	готовленная монологическая и диалогиче-					
	ская речь на английском языке в ситуаци-					
	ях научного, профессионального и дело-					
	вого общения в пределах изученного язы-					
	кового материала и в соответствии с из-					
	бранной специальностью					
5	Промежуточная аттестация					Зачет с
				_	_	оценкой
	ИТОГО по семестру	108	-	20	88	

Таблица 3.2 - Учебно-тематический план заочной формы обучения

			,			
		Об-	Виды уче	Виды учебных занятий, вклю-		
		щая	чая само	стоятельную	ю работу	текущего
		трудо	обучаюш	ихся и труд	оемкость	контроля
_	D	ём-		(час.)		и проме-
п/п	Разделы и темы дисциплины	кость	аудиторн	ые учеб-	самостоя	жуточной
И	по занятиям	(час.)	ные за	пития	тельная	аттеста-
Je J					работа	ции успе-
Не		все-	лекции	Практ.		ваемости
№ недели		го				
	1. Осуществление профессионального	31	-	4	27	
	взаимодействия в устной и письменной					
	формах: функциональные стили совре-					
	менного английского языка					
1.	Функциональные стили современного	19	_	2.	17	ИЗ-1
1.	английского литературного языка			_	1,	110 1
	1 11			_		
2.	Языковые характеристики официального	12	-	2	10	ПР-1
	(делового) стиля общения					

	2. Коммуникация в профессиональной и	73	-	8	65	
	научной сферах для решения задач про-					
	фессиональной деятельности					
3	Чтение и использование в научной работе	34	-	4	30	ПР-1
	оригинальной научной литературы по спе-					
	циальности: типы и классы текстов в науч-					
	ной и профессиональной коммуникации					
4	Стратегии иноязычной профессиональной	39	-	4	35	ПР-1
	коммуникации: подготовленная и непод-					ИЗ-2
	готовленная монологическая и диалогиче-					
	ская речь на английском языке в ситуаци-					
	ях научного, профессионального и дело-					
	вого общения в пределах изученного язы-					
	кового материала и в соответствии с из-					
	бранной специальностью					
5	Промежуточная аттестация	4				Зачет
	ИТОГО по семестру	108	-	12	92	
	Всего	108	-	12	92	

ИЗ-1 — индивидуальное задание (письменная работа), ИЗ-2 - индивидуальное задание (подготовленное монологическое высказывание), ПР-1 — тест.

## 4 Порядок оценивания успеваемости и сформированности компетенций обучающегося в текущей и промежуточной аттестации.

Для положительной оценки по результатам освоения дисциплины обучающемуся необходимо выполнить все установленные виды учебной работы. Оценка результатов работы обучающегося в баллах (по видам) приведена в таблице 4.

Таблица 4 - Балльно-рейтинговая оценка результатов учебной работы обучающихся по видам (БРС)

	-	Виды и результа-	Оценка в аттестации (шкала и показатели оцени-	Баллы
работа	лов	ты учебной рабо-	вания)	(миним.
(виды)		ТЫ		– мак-
				сим.)
Текущая		Практические за-	1 балл посещение 1 практического занятия	10
учебная		<b>РИТИЯ</b>		
	приведен-	(10 занятий)		
	ной шкалы)	Выполнение	1 балл - посещение 1 практического занятия и	10 - 20
ре (По-	100	практических за-	выполнение работы на 51-65%	
сещение		даний на занятии	<b>2 балла</b> – посещение 1 занятия и существенный	
занятий		(10 занятий)	вклад на занятии в работу всей группы, самостоя-	
по рас-			тельность и выполнение работы на 85,1-100%	
писа-		Выполнение ин-	За одну ПР от 0 до 10 баллов:	
нию и		дивидуальных	0 баллов (работа не выполнена)	0-20
выпол-		заданий (пись-	1-4 балла (выполнено менее 50% работы)	
нение		менная работа)	<b>5-8 балла</b> (выполнено 51 - 65% работы)	
заданий)		(отчет о выполне-	<b>9-12 баллов</b> (выполнено 66 - 85% работы)	
		нии 2 письменных	<b>13-20 баллов</b> (выполнено 86 - 100% работы)	
		работ)		
		Выполнение ин-	За одно монологическое высказывание от 0 до	0-20
		дивидуальных	10 баллов:	
		заданий (моноло-	0 баллов (работа не выполнена)	
		гическое выска-	1-4 балла (выполнено менее 50% работы)	
		зывание)	<b>5-8 баллов</b> (выполнено 51 - 65% работы)	
		(2 задания)	<b>9-12 баллов</b> (выполнено 66 - 85% работы)	
			<b>13-20 баллов</b> (выполнено 86 - 100% работы)	
		Тест	Менее 10 баллов (выполнено менее 50% заданий)	0-30
			<b>11-13 баллов</b> (выполнено 51 - 65% заданий)	
			<b>14-17 баллов</b> (выполнено 66 - 85% заданий)	
			<b>18-30 баллов</b> (выполнено 86 - 100% заданий)	
Итого по	текущей ра	аботе в семестре	,	51-100

Промежу-	20	Тест.	4 балла (пороговое значение)	4- 10		
точная ат-	(100%		10 баллов (максимальное значение)			
тестация	/баллов	Практическое за-	3 балла (пороговое значение)	3 - 5		
(экзамен)	приве-	дание 1.	5 баллов (максимальное значение)			
	денной					
	шкалы)	Практическое за-	3 балла (пороговое значение)	3 - 5		
		дание 2.	5 баллов (максимальное значение)			
Итого по п	ромежуто	чной аттестации (	экзамену) (100% по приведенной шкале)	10 - 20		
	б.					
Суммарная оценка по дисциплине:						
Сумма балл	пов текуш	ей и промежуточно	ой аттестации 51 – 100 б.			

Обучающемуся по 3ФО задание на самостоятельную работу выдается на установочной сессии

#### 5 Материально-техническое, программное и учебно-методическое обеспечение дисциплины.

#### 5.1 Учебная литература

#### Основная учебная литература:

1. Английский язык для магистров: учебное пособие / В.П. Фролова [и др.]; Министерство образования и науки РФ, ФГБОУ ВПО «Воронежский государственный университет инженерных технологий». - Электронные текстовые данные. - Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2013. - 120 с.: табл. — Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=255897">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=255897</a> — Текст электронный.

#### Дополнительная учебная литература:

- 1. Английский язык в научной среде: практикум устной речи: Учебное пособие / Гальчук Л.М. 2изд. М.: Вузовский учебник, НИЦ ИНФРА-М, 2016. 80 с.: ISBN 978-5-9558-0463-7 Режим доступа: <a href="http://znanium.com/catalog/product/518953">http://znanium.com/catalog/product/518953</a> Текст электронный.
- 2. Губина, Г.Г. Английский язык в магистратуре и аспирантуре : учебное пособие / Г.Г. Губина. Ярославль : Ярославский государственный педагогический университет им. К. Д. Ушинского, 2010. 128 с. ISBN 978-5-87555-608 Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=135306">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=135306</a> Текст электронный.

#### 5.2 Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины.

Учебные занятия по дисциплине проводятся в учебных аудиториях КГПИ КемГУ.

### **5.3** Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы.

- 1. BBC Learning English [Электронный ресурс] : интернет-портал. Электронные данные. Режим доступа: <a href="www.bbc.co.uk/learningenglish">www.bbc.co.uk/learningenglish</a>, свободный. Яз.англ.
- 2. British National Corpus [Электронный ресурс]: Корпус письменных и устных текстов. Электронные текстовые данные. Oxford: Oxford Text Archive, IT Services, University of Oxford, 2009-2015. Режим доступа: https://www.natcorp.ox.ac.uk, свободный. Яз.англ.
- 3. Cambridge Assessment English [Электронный ресурс] : База данных содержит задания и учебные материалы для изучающих английский язык. Электронные данные. Режим доступа: <a href="https://www.cambridgeenglish.org">https://www.cambridgeenglish.org</a>, свободный. Яз.англ.
- 4. Longman Dictionary of Contemporary English [Электронный ресурс] : интернет-портал Электронные данные. Режим доступа: <a href="https://www.ldoceonline.com">https://www.ldoceonline.com</a>., свободный. Яз.англ.

Oxford University Press Learning Resources Bank [Электронный ресурс] : База данных содержит задания и учебные материалы для изучающих английский язык. — Электронные данные. — Режим доступа: <a href="https://elt.oup.com/learning\_resources">https://elt.oup.com/learning\_resources</a>, свободный. — Яз.англ.

#### 6 Иные сведения и (или) материалы.

#### 6.1. Примерные темы письменных учебных работ

#### Образцы индивидуальных заданий для СРС

№	Название раздела,	Задания для самостоятельной работы
п/п	темы	
1.	Коммуникация в	1. Give a 3-5 minute talk on your sphere of scientific interest.

	профессиональной и	2. Give a summary of a scientific article on some problem connected
	научной сферах для	with teaching.
	решения задач про-	3. Give a 3-5 talk presenting your prospective thesis.
	фессиональной дея-	4. Express your opinion on the profession of the teacher and some chal-
	тельности	lenges modern teachers face in their work today.
	Чтение и использова-	Questions 52-56 are based on the following text. Replace the underlined
	ние в научной работе	phrases with correct forms of words from the box.
	оригинальной науч-	Fred had already (52) refused two job offers when he went for (53) a
	ной литературы по	discussion to see if he was suitable for the job. They looked at his driv-
	специальности: типы	ing license and contacted (54) previous employers Fred had mentioned
	и классы текстов в	in his application. A few days later, the supermarket (55) asked him if
	научной и профес-	he would like the job and Fred (56) said yes.
	сиональной комму-	ACCEPTED TURNED DOWN OFFFERED HIM A JOB
	никации	HIS REFERENCES AN INTERVIEW
2.	Стратегии иноязыч-	Questions 57-68 are based on the following text. Read the text and do
	ной профессиональ-	the tasks that follow.
	ной коммуникации:	the tusks that follow.
	подготовленная и не-	In the bad old days, working mothers had to learn to lie. Returning to
	подготовленная мо-	work after having a baby, they had to prove that nothing had changed.
	нологическая и диа-	On those black days when the child was ill or the childminder did not
	логическая речь на	turn up, it was better to pretend to be sick themselves than to admit to
	английском языке в	any problem at home. Some people still live like this. But most compa-
	ситуациях научного,	nies now recognise that employ-ees may have families. They know, in
	профессионального и	theory at least, that the old way meant their workers were unhappy,
	делового общения в	stressed out and likely to leave. Yet despite the new family-friendly pol-
	пределах изученного	icies, most com-panies are still getting it wrong. At one extreme, indi-
	языкового материала	vidual managers consider that any woman who has a family is not seri-
	и в соответствии с	ous; at the other, the new militant working mothers behave as if it is
	избранной специаль-	their right to put their families first and let their colleagues cover for
	ностью	them.
	ностью	
		We need help, and today we are getting some. Cary Cooper, pro- fessor of organisational psy-chology at University of Manchester Insti-
		tute of Science and Technology, is publishing a pamphlet called 'Finding
		the Balance', containing 10 handy tips on how to balance work and
		family.
		First, Professor Cooper says, you should alert your boss to the idea that
		you have family to look after. You should spell out how much you like
1		your job and how committed you are. You should plan your approach in
1		advance, thinking about what your employer's likely reaction is going to
1		be. When problems arise you should give your employer an idea of how long it is going to take to sort them out, and maybe offer to take some of
1		long it is going to take to sort them out, and maybe offer to take some of
1		the time off as holiday. You should suggest a way around the particular
1		crisis that will allow you both to be at home and get some work done at
1		the same time. When you come back you should try extra hard, and then
1		point out to your employer how being flexible has allowed you to deal
		with the crisis at home, without your work suffering.

# **6.2. Примерные вопросы и задания** / **задачи для промежуточной аттестации** Форма промежуточной аттестации - зачет. с оценкой Таблица 5 — Типовые (примерные) контрольные вопросы и задания

Разделы и темы	Примерные теоретические вопросы	Примерные прак-
		тические задания
1. Осуществление профо	ессионального взаимодействия в устной и письменной	формах: функцио-
нальные стили современ	ного английского языка	
1.1 Функциональные	In questions 1-2, complete the sentence with an ap-	Read the text and
стили современного	propriate word to show what changes have oc-	do the tasks that
английского литера-	curred.	follow.
турного языка	1. Orders last year: 10 million	
	Orders this year: 8 million	
	Orders have this year.	

	2. Investment last year: \$ 500,000	
	Investment this year: \$ 650,000	
	The company has investment in new equipment.	
1.2 Языковые характе-	Questions 52-56 are based on the following text. Re-	Read the text and
ристики официально-	place the underlined phrases with correct forms of	do the tasks that
го (делового) стиля	words from the box	follow.
общения		
1.3 Языковые характе-	Questions 52-56 are based on the following text. Re-	Read the text and
ристики неофициального стиля общения	place the underlined phrases with <u>correct forms</u> of words from the box	do the tasks that follow.
	words from the box фессиональной и научной сферах для решения задач	
деятельности	фессиональной и научной сферах для решения задач	профессиональной
2.1 Чтение и исполь-	Match the names of the departments with their	Read the text and
зование в научной ра-	functions:	do the tasks that
боте оригинальной	3. Finance	follow.
научной литературы	4. Information Technology	
по специальности: ти-	5. Marketing	
пы и классы текстов в	6. Personnel	
научной и профессио-	7. Production	
нальной коммуника-	8. Public Relations	
ции	9. Research and Development	
	A. Produce reports showing how the company is do-	
	ing.	
	B. Decide in which regions and with what types of	
	consumers the product will be most successful.	
	C. Discuss ways of improving some of the manufac-	
	turing techniques.	
	D. Ensure that all computer systems in the company	
	are working properly.  E. Look for new ideas and experiment with new	
	products.	
	F. Answer inquiries made by the customers and are in	
	contact with the press.	
	G. Recruit new employees, or reduce the number of	
	workers – if necessary.	
2.2 Композиционная	Match the sentence beginnings (31-37) with the cor-	Read the text and
организация и языко-	rect endings (a-g)	do the tasks that
вые характеристики	31. We are looking for a new CEO, someone with	follow.
устной и письменной научной речи в анг-	strong leadership	
лийском языке	<ul><li>32. Richard has real managerial flair</li><li>33. In the police, leaders are held responsible</li></ul>	
линском изыкс	34. The study concludes that a charismatic visionary	
	leader is absolutely not required for a visionary com-	
	pany	
	35. She is an extraordinary leader	
	36. Thatcher had drive, energy and vision,	
	37. He was a born leader. When everyone else was	
	discussing	
	a) but many thought it was the wrong vision.	
	b) and, in fact, can be bad for a company's long-term	
	prospects.	
	c) and has won the respect of colleagues and employ-	
	ees.	
	d) for the action of their subordinates.	
	e) skills and experience with financial institutions.	
	f) what to do, he knew exactly what to do.	
	g) who will bring dynamism and energy to the job.	

2.3 Композиционная организация и языковые характеристики устной и письменной деловой речи в английском языке	<ol> <li>Match the types of presentations to their descriptions.</li> <li>Match the expressions A-L to the following things that the participants of a business meeting should do.</li> </ol>	Read the text and do the tasks that follow.
2.4 Стратегии ино- язычной профессио- нальной коммуника- ции: подготовленная и неподготовленная мо- нологическая и диало- гическая речь на анг- лийском языке в си- туациях научного, профессионального и делового общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с из- бранной специально- стью		Варианты задания: A) Make up a dialogue with a partner on the suggested situation. Б) Make up a monologue on the suggested situation. B) Make up a summary of the suggested text.

Составитель: Ломакова А.В., канд. культурологии, зав. кафедрой иностранных языков